



© 2012- Argüello Producciones
Reservados todos los derechos
Director- Carlos Argüello Süllow
www.artguello.com.py

Ninguna parte de esta publicación,
incluido el diseño de portada e interiores,
puede ser reproducido por ningún medio
gráfico ni electrónico sin previa
autorización del editor.

Los personajes son ficticios y cualquier
similitud con la realidad es mera
coincidencia.

KARUGUA YVOTY

EN ANTIGUAS LEYENDAS DE LA EDAD PRECOLOMBINA SE CUENTA LA HISTORIA DE UN AVÁ (HOMBRE) LLAMADO ÑANDUVAÍ...

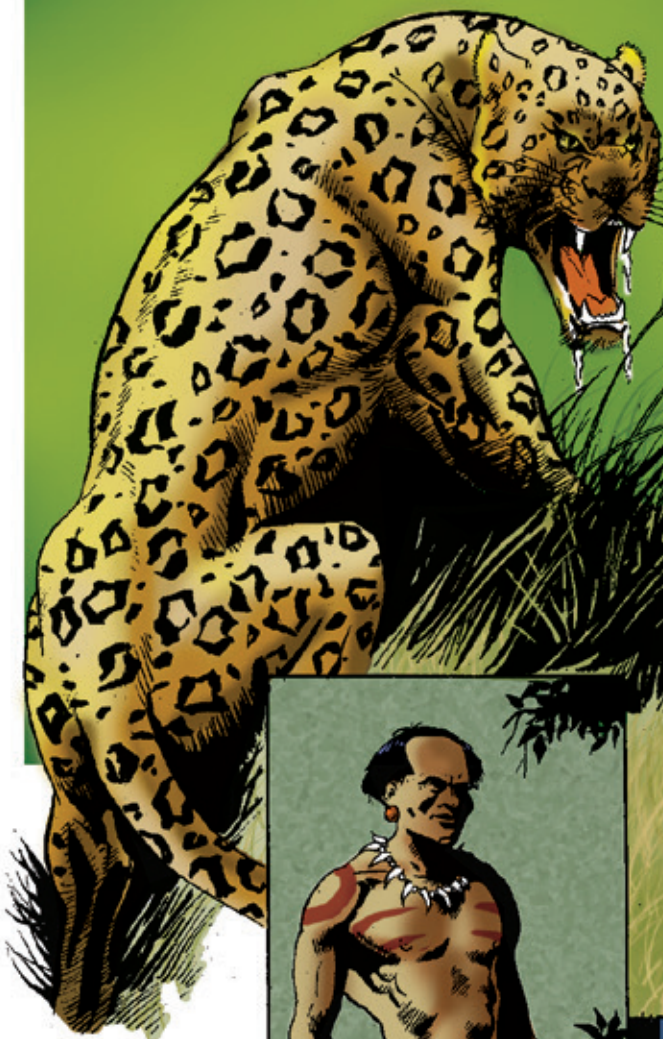
...Y DE CÓMO EL AMOR NO CORRESPONDIDO DE UNA MUJER LO CONVIRTIÓ EN GUERRERO DESOLADO Y DEVASTADOR DE LAS PLANICIES Y SELVAS DEL ANTIGUO PARAGUAY

DIBUJOS DE: ROLANDO MEDINA Y
ARTGÜELLO
GUIÓN: ARTGÜELLO

ÑANDUVAÍ ERA UN HOMBRE DE ROSTRO MACILENTO Y DE COMPLEXIÓN MAGRA, RESENTIDO POR EL DOLOR DEL AMOR NO CORRESPONDIDO.

YSAPY ERA TODA BELLEZA, PARECÍA QUE LA ARMONÍA DE LA NATURALEZA, SE AMALGAMÓ EN SU CUERPO.

ITIVERÉ ERA UN CONOCIDO GUERRERO DE LA TRIBU MBYÁ. FUERTE, PODEROSO Y SIEMPRE GANADOR EN CONTIENDAS SANGRIENTAS...



ÑANDUVAÍ PENSABA QUE ERA UN RIVAL DIFÍCIL DE DOBLEGAR. SALVO QUE...

POSEYERA LA FUERZA Y LA INTELIGENCIA SUPERIOR A ITIVERÉ...



ITIVERÉ, DESCONOCÍA EL ANHELO DE ÑANDUVAÍ.

SÓLO AGUARDABA ANSIOSO EL DÍA DE SU UNIÓN CON YSAPY. FALTABAN POCAS LUNAS PARA ELLO.




LA DESESPERACIÓN INUNDABA COMO TORRENTE IMPETUOSO TODO EL SER DE ÑANDUVAÍ PORQUE ESE DÍA NO LLEGARA...



ESA NOCHE ÑANDUVAÍ NO SE ENCONTRO EN SU TAVA. FUE A VISITAR AL MÁS GRANDE AVA PAJÉ DE LA REGION.

ACÉRCATE... NO TEMAS.

SE A QUÉ VIENES Y CUAL ES TU PREOCUPACION Y TÚ SABES QUE YO CONOZCO LA SOLUCION...



YO PUEDO AYUDARTE... TODOS ME CONOCEN COMO INFALIBLE EN MI PAJÉ.

PERO TAMPOCO LES ES DESCONOCIDO EL PRECIO QUE PIDO A CAMBIO.



¿CUAL ES ESE?

¡TRÁEME LA FLOR DEL PANTANO, TRÁEME EL KARUGUA YVOTY! ¡Y TENDRÁS LO QUE QUIERAS!



¡ESO ES IMPOSIBLE!
¡NADIE LO HA CONSEGUIDO!
ADEMÁS DICEN...

QUE ES EL ANHELO DE TODO PAJESERO POR EL PODER QUE OTORGA.



¡NO SEAS TONTO!
YO TE AYUDARÉ CON UN AMULETO MUY POTENTE.

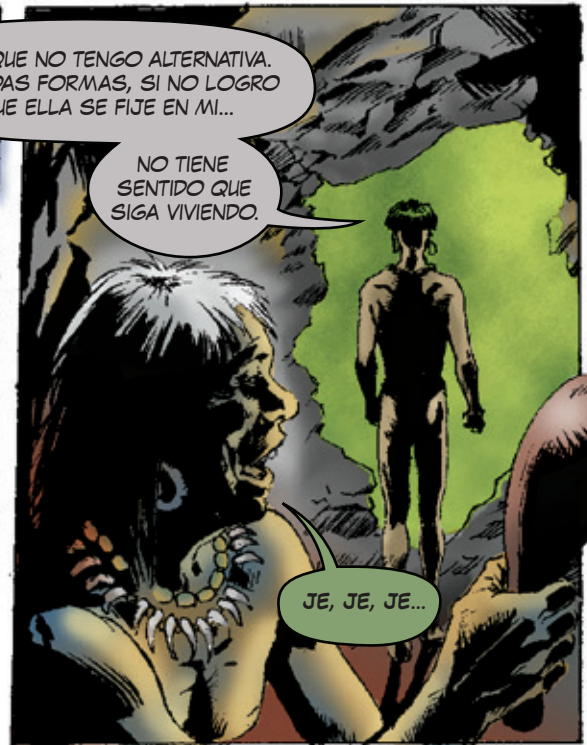


EL TALISMAN QUE TE COLGARÉ AL CUELLO TE AYUDARÁ, PERO NO SERÁ SUFICIENTE.

TENDRÁS QUE ENTRENARTE FUERTE PARA VENCER AL AÑÁ QUE CUIDA EL SECRETO LUGAR.




VEO QUE NO TENGO ALTERNATIVA. DE TODAS FORMAS, SI NO LOGRO QUE ELLA SE FIJE EN MI...



NO TIENE SENTIDO QUE SIGA VIVIENDO.


JE, JE, JE...



PASARON VARIAS LUNAS DE TENAZ ENTRENAMIENTO Y LA GENTE DE LA TAVA ADVIRTIÓ UN CAMBIO EN ÑANDUVAÍ PERO NADA LE DIJERON.



SE ALIMENTABA PARA SER MÁS FUERTE.

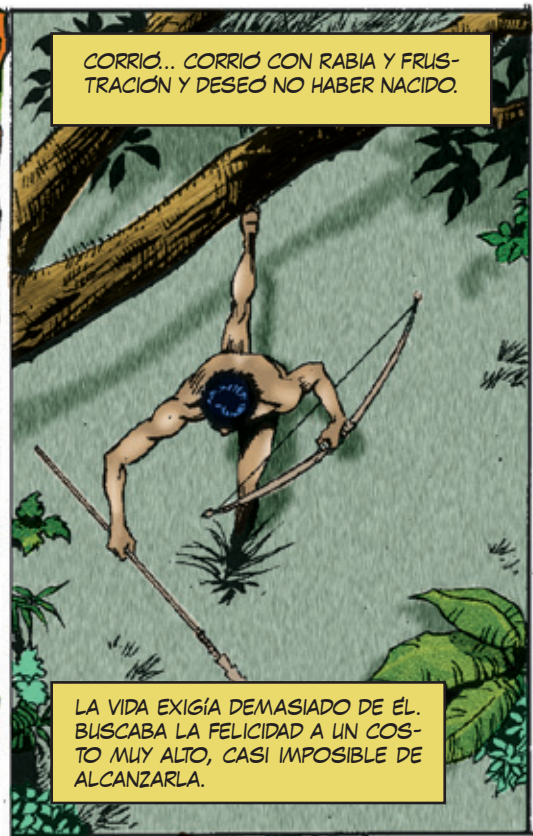


EL ROSTRO DE YSAPY ERA LA FIJACIÓN EN LA MENTE DE ÑANDUVAÍ

FALTABAN DOS LUNAS PARA LA UNIÓN DE ELLA CON EL GRAN GUERRERO. ESO LO ATORMENTABA.



HA LLEGADO EL MOMENTO... SÍ, HA LLEGADO.



CORRIÓ... CORRIÓ CON RABIA Y FRUSTRACIÓN Y DESEÓ NO HABER NACIDO.

LA VIDA EXIGÍA DEMASIADO DE ÉL. BUSCABA LA FELICIDAD A UN COSTO MUY ALTO, CASI IMPOSIBLE DE ALCANZARLA.

SABÍA QUE DE TODAS MANERAS, SI SALÍA VIVO DE AQUEL PANTANO YA SE SENTÍA HOMBRE MUERTO...

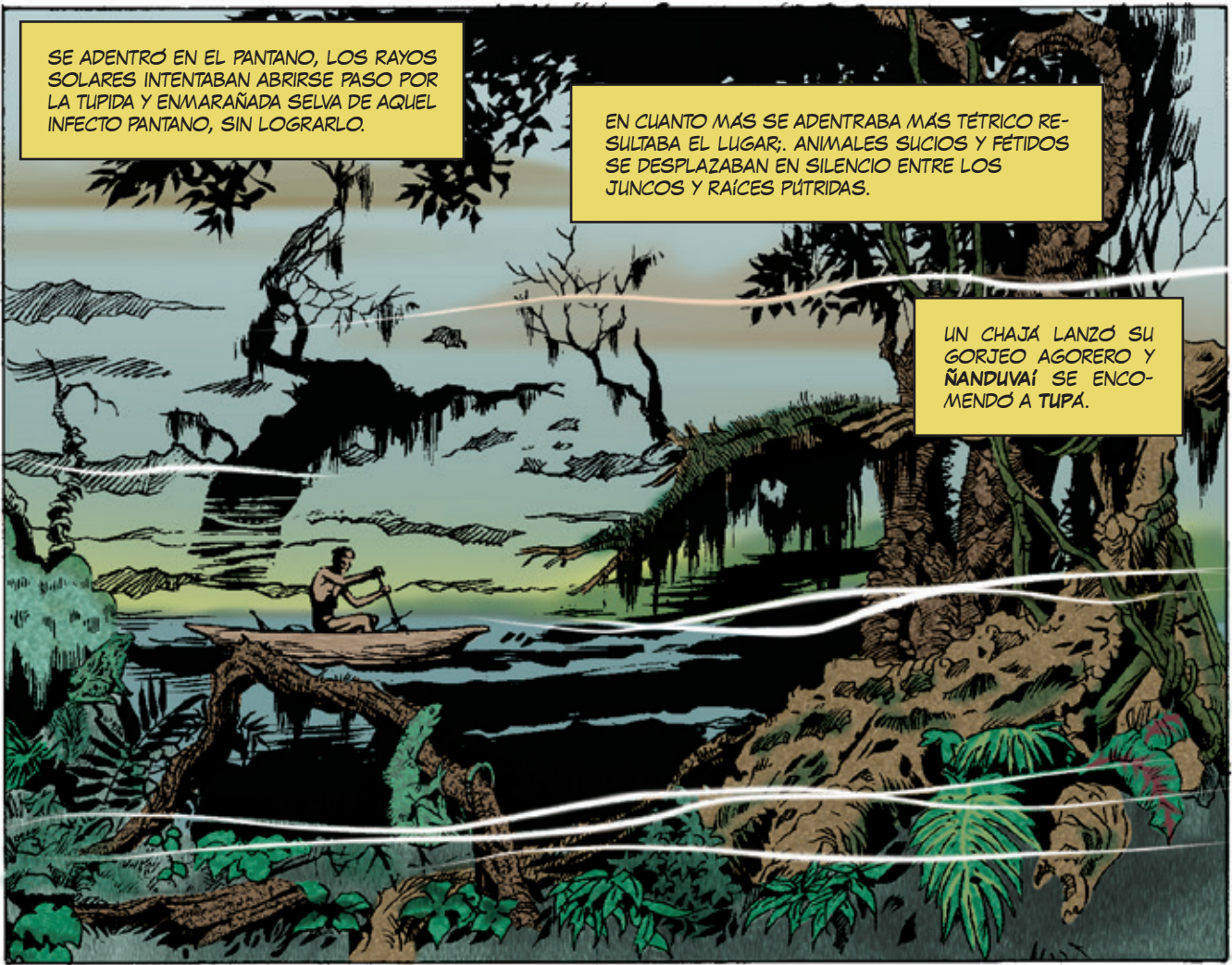


EMPEZÓ A REMAR DE FORMA FRENÉTICA, NO QUERÍA QUE EL SOL SE OCULTASE ANTES DE LLEGAR A SU OBJETIVO.

SE ADENTRÓ EN EL PANTANO, LOS RAYOS SOLARES INTENTABAN ABRIRSE PASO POR LA TUPIDA Y ENMARAÑADA SELVA DE AQUEL INFECTO PANTANO, SIN LOGRARLO.

EN CUANTO MÁS SE ADENTRABA MÁS TÉTRICO RESULTABA EL LUGAR; ANIMALES SUCIOS Y FÉTIDOS SE DESPLAZABAN EN SILENCIO ENTRE LOS JUNCOS Y RAÍCES PÚTRIDAS.

UN CHAJÁ LANZÓ SU GORJEO AGORERO Y ÑANDUVAÍ SE ENCOMENDÓ A TUPÁ.



HASTA QUE...

¡LA FLOR!

DE BELLEZA HIPNÓTICA, LA FLOR SE MOSTRABA EN TODO SU ESPLENDOR.

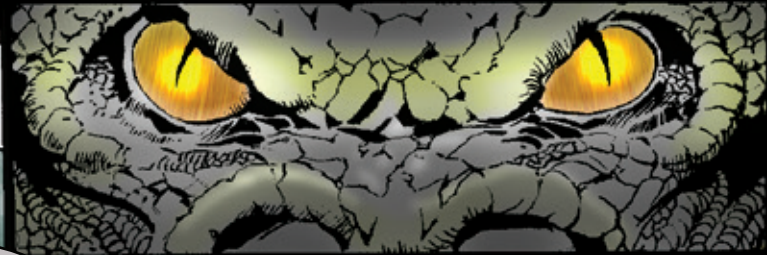


UN VAGO TEMOR Y UNA EMOCIÓN INDESCRIPCIÓN SE APODERARON DE ÑANDUVAÍ.



¡¡¡LA CUIDA
UNA ENORME
SERPIENTE!!!

LA SERPIENTE SISEÓ AMENAZANTE ANTE
LA EXTRAÑA E INUSUAL PRESENCIA.



¡NO HE LLEGADO
HASTA AQUÍ PARA
AMILANARME!

¡A ESTA DISTANCIA
ESPERO NO FALLAR!

PERO LA EXCITACIÓN DEL MOMENTO LE JUGÓ A
ÑANDUVAÍ, UNA MALA PASADA Y LA SERPIENTE
EMPEZÓ A DESLIZARSE DEL ÁRBOL.




PERO UNA SEGUNDA FLECHA
LOGRÓ SU COMETIDO.



ANTE LA CONVULSIÓN DESESPERADA DE LA
SERPIENTE INCRUSTADA EN EL TRONCO...




ÑANDUVAÍ SE ACERCO
PARA TOMAR LA FLOR...




¡QUE AROMA TAN SUAVE
POSEE! NUNCA HE VISTO
NADA IGUAL.

LA GUARDARÉ
EN EL ZURRÓN
DE CUERO.



DE PRONTO, UN OLOR
NAUSEABUNDO GOLPEÓ EL
OLFATO DE ÑANDUVAÍ.



DEMASIADO FÁCIL, AUN
ASÍ, DESEO ABANDONAR
RÁPIDO ESTE LUGAR.



UNA FIGURA
MONSTRUOSA SURGIÓ DE
LAS PROFUNDIDADES.

¡¡¡MBOI TU'!!!

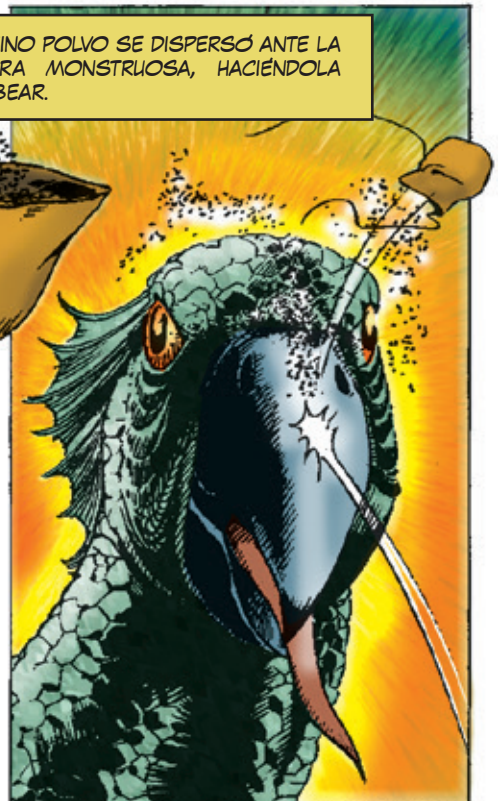


Y LA ARROJÓ CONTRA LA
INNOMBRABLE BESTIA.

INSTINTIVAMENTE ÑANDUVAÍ
TOMÓ LA PEQUEÑA TALEGA DE
CUERO QUE TENÍA POR TALISMAN.

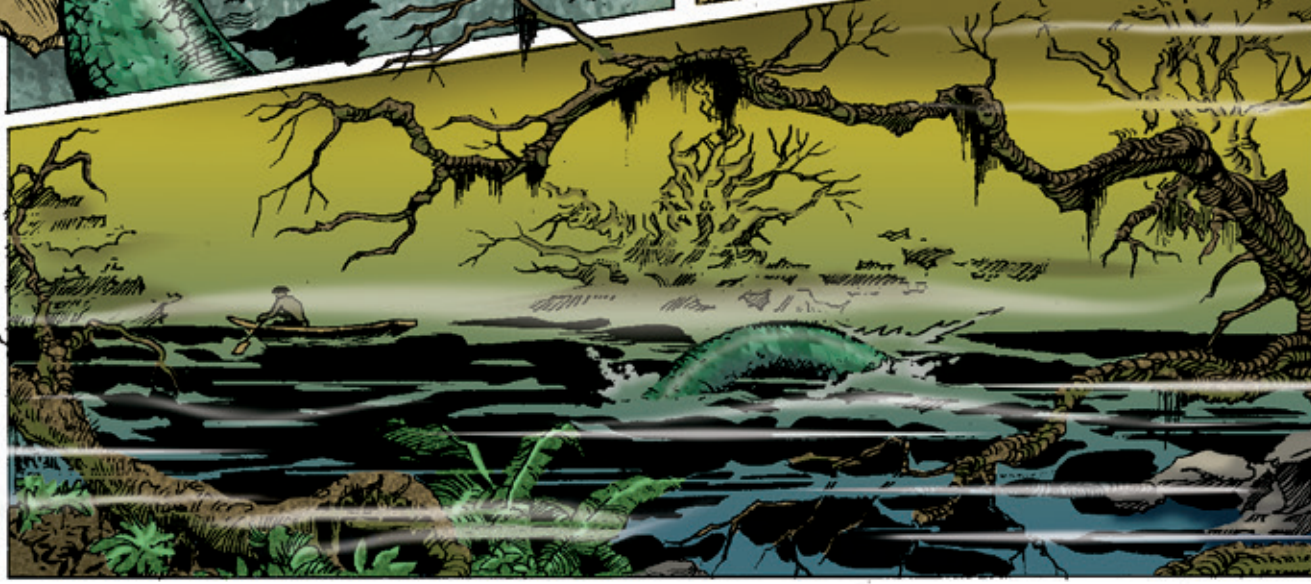


UN FINO POLVO SE DISPERSÓ ANTE LA
FIGURA MONSTRUOSA, HACIÉNDOLA
TITUBEAR.



INSTANTE EN QUE APROVECHO
ÑANDUVAÍ PARA INCRUSTAR
UNA LANZA EN LA GARGANTA
DE MBOI TU'Í.

EL MONSTRUO LANZO
UN DESGARRADOR ALARIDO.
REVOLCÁNDOSE EN LAS SUCIAS
AGUAS DEL PANTANO.



ÑANDUVAÍ LLEGÓ A LA COSTA Y EMPEZÓ A CORRER. ESTABA SATISFECHO POR SU OBRA.



CUANDO LLEGÓ A UN DETERMINADO SITIO PENSÓ QUE ESTABA LEJOS DEL FATIDICO LUGAR...

DECIDIÓ DARSE UN DESCANSO.



DESPERTÓ SOBRESALTADO, VIO EN SUEÑOS A SU AMADA Y LA ALDEA DESTRUIDA.



CORRÍO COMO UNA EXHALACIÓN A LA ALDEA.



¡NO PUEDE SER!



UNA FIGURA CONOCIDA SE DIBUJÓ ENTRE EL HUMO.



AQUÍ ESTOY, ÑANDUVAÍ, Y EN MIS BRAZOS, MUERTA A YSAPY.

FUISTE LA DESGRACIA DE TU PUEBLO Y CAUSANTE DE VARIAS MUERTES.



NO PUDISTE ELIMINAR A MBOI TU'Í Y ÉSTE EN VENGANZA, SE ENSAÑÓ CON NUESTRA GENTE.

¡ITIVERÉ!



TODO TU INTENTO NO SIRVIÓ DE NADA. NI COMPLACISTE A YSAPY, NI LOGRASTE VENCER TU COBARDÍA.

TODA LA GENTE SOBREVIVIENTE FUE A OTRO LUGAR. YO ME QUEDÉ, PORQUE VOY A SER TU VERDUGO.




AHORA... ¡ENCOMIÉNDATE A TUPÁ, PORQUE VAS A MORIR!

*¡CHE POPE REPAVA'ERA!



*¡EN MIS MANOS MORIRÁS!



ÑANDUVAÍ ESQUIVÓ EL FURIBUNDO ATAQUE DE ITIVERÉ. EL GRAN GUERRERO.




ÑANDUVAÍ SE SENTIÓ A MERCED DE ITIVERÉ.



NEGROS NUBARRONES SE HABÍAN PROPAGADO POR UN CIELO CÁRDENO VIOLÁCEO.



EL PRIMER GOLPE LO HABÍA ELUDIDO.



ITIVERÉ ALZÓ EL TAKAPÉ Y UNA SONRISA DIABÓLICA SE DIBUJÓ EN SU ROSTRO.

PERO UNA INOPORTUNA RAMA LO DERRIBÓ

UN RAYO CAYÓ CERCA.

ITIVERÉ VACILO
EN SU GOLPE.

LA RAMA SE CONVIRTIÓ EN EL IRÓNICO
VERDUGO DE ITIVERÉ.



ÑANDUVAÍ GOLPEÓ HASTA QUE
EL PALO PARECIÓ EXUDAR GOTAS
ROJAS.





MIRÓ AL CIELO ENCAPOTADO
Y GRITÓ SU DESAFÍO.

¡¡¡GUARAKAN!!!



¡MIRENME BIEN!
¡HE DEJADO DE SER
EL HOMBRE DÉBIL
Y ME HE TRANSMU-
TADO EN GUERRERO
DESOLADOR.



POR ESO AHORA
MI NOMBRE ES
¡¡¡GUARAKAN!!!



LA LLUVIA CAYÓ TENAZ
SOBRE LA TIERRA.

ARRODILLADO
ENTRE EL FANGO
Y EL AGUA, ÑAN-
DUVAÍ PENSÓ EN
EXPIAR SU CULPA.



ESA NOCHE FUE JUNTO AL AVA PAJÉ.



AQUÍ TIENES EL KARUGUA YVOTY. HE CUMPLIDO CON MI PALABRA, PERO HE PAGADO UN PRECIO MUY ALTO.



¡MI VIDA HA SIDO OSCURECIDA POR UN VELO MALDITO Y ME HE SENTIDO UTILIZADO!

HE SIDO UN INSTRUMENTO DE CODICIA. Y POR ELLO TOMÉ UNA DECISIÓN.

¡¡NO ESPERA!!!



¡MALDITO SOY, PERO TÚ NO VIVIRÁS PARA DISFRUTARLO!

A man is shown descending a steep, rocky cliffside. He is wearing a loincloth and a necklace. Several large, bat-like creatures with purple wings and human-like faces are flying around him. The scene is set in a dark, forested area with a large opening in the rock face through which the man is descending. The lighting is dramatic, with strong shadows and highlights.

DESCENDIÓ LA LADERA DEL CERRO.
POR GUARAKAN FUE CONOCIDO EL RESTO DE SU VIDA Y
BUSCÓ EL CAMINO DEL KANDEÁ PARA PURIFICAR SU ALMA.

AÑA: DEMONIO.
AVA: HOMBRE.
AVÁ PAJÉ: HECHICERO.
GUARAKAN: TORMENTA.
ITIVERÉ: ROSTRO TOSTADO POR EL SOL.
KARUGUÁ: PANTANO- YVOTY: FLOR /KARUGUÁ YVO-
TY: FLOR DEL PANTANO.
KANDEÁ: SITIO SIN MAL, TIERRA DE FRUTOS Y
FLORES EN LA CREENCIA GUARANI.
MBA: PARCIALIDAD GUARANI DEL NORTE.
MBOI TU'I: SER MITOLÓGICO DE LA LEYENDA
GUARANI, SE CARACTERIZA POR TENER CUERPO DE
SERPIENTE MARINA Y CABEZA DE COTORRA.
MBOI: SERPIENTE - TU'I: COTORRA.

ÑANDUVAI: (TODO JUNTO): MALESTAR, SENTIRSE
MAL, DEPRESION, ENFERMO. / ARBOL DE MADERA
DURA. TAMBIEN, DENOMINACION DE UNA FAMOSA
TRIBU. (SEPARADO) ÑANDÚ: ARANA, AVESTRUZ Y
SENTIR. VAÍ: FEO Y MAL.
OPA: FINAL O FIN.
PAJÉ: HECHIZO, BRUJERIA
TAKAPÉ: HACHA DE PIEDRA
TUPÁ: MIT. GUARANI, GENIO DE LA LLUVIA Y EL
TRUENO. DIOS
TAVA: PUEBLO.
YSAPY: ROCIO.
YVOTY: FLOR.

OPA